

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.118/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Défense, le 27 mars 2006, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les opérations auxquelles les membres et les anciens membres du personnel du département de la Défense doivent avoir participé pour être vétéran et les conditions pour l'octroi du titre honorifique de vétéran", a donné le 19 septembre 2006 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.118/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 27 maart 2006 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot bepaling van de operaties waaraan de personeelsleden en de gewezen personeelsleden van het departement van Landsverdediging moeten hebben deelgenomen om veteraan te zijn en de voorwaarden voor de toekenning van de eretitel van veteraan", heeft op 19 september 2006 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

L'avis visé au deuxième alinéa du préambule du projet a été donné le 22 septembre 2004; c'est donc cette date qui doit y figurer, en lieu et place de celle du 30 septembre 2004.

Onderzoek van het ontwerp

Het advies waarnaar wordt verwezen in het tweede lid van de aanhef van het ontwerp is gegeven op 22 september 2004; het is dus deze datum die moet worden vermeld en niet die van 30 september 2004.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

R. ANDERSEN,

premier président du Conseil d'État,
eerste voorzitter van de Raad van State,

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT,

conseillers d'État,
staatsraden,

Madame
Mevrouw

C. GIGOT,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET,
premier auditeur.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

La concordance entre la version française et la
version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle
de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de
Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PREMIER PRÉSIDENT - DE EERSTE
VOORZITTER,

C. GIGOT

R. ANDERSEN